



HIDROLAVADORA ELÉCTRICA

2,300 PSI MÁX.* | 5.6 L/min MÁX.* | 13 A

MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo SPX3500

Forma N° SJ-SPX3500-880S-MR6

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, dará como resultado lesiones personales severas o la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones personales severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto no ha sido diseñado para su uso por niños ni por otras personas sin asistencia o supervisión cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales les impidan usarlo de forma segura. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el artefacto.

Antes de encender su máquina, inspecciónela cuidadosamente para de que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Se deben tomar precauciones básicas de seguridad siempre que se use la hidrolavadora para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- **Conozca su producto:** sepa cómo detener la máquina y purgar la presión de forma rápida. Familiarícese a fondo con los controles.
- **Mantenga alejados a los transeúntes:** todas las personas y mascotas deberán encontrarse a una distancia segura del área de trabajo.
- **Use el producto adecuado:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.

- **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. Al trabajar en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado antideslizante.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo y utilice su sentido común. No opere la hidrolavadora si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
- **Evite encendidos accidentales:** no transporte la máquina enchufada con su dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la unidad.
- **No abuse del cable:** nunca jale la máquina por el cable ni tire bruscamente de él para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados.
- **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- **Compruebe la temperatura del agua:** esta hidrolavadora no está hecha para bombear agua caliente. **NUNCA** la conecte a una fuente de agua caliente, ya que esto reducirá significativamente el ciclo de vida útil de la bomba.
- **Guárdela en un lugar bajo techo:** **NUNCA** almacene la hidrolavadora en exteriores o donde pueda congelarse. La bomba podría dañarse seriamente.
- **Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** este producto incluye un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra incorporado al enchufe de cable de alimentación. Si se necesita reemplazar el enchufe o cable de alimentación, use solo partes de repuesto idénticas.
- **Inspeccione los cables eléctricos:** el aislamiento del cable de alimentación debe estar perfectamente intacto. Si el cable de alimentación está dañado o hay señales de desgaste o deterioro, no use esta hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use este artefacto sin antes leer este manual de instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto ha sido diseñado para su uso con agentes de limpieza recomendados por el fabricante. El uso de otros agentes de limpieza o químicos puede afectar de forma negativa la seguridad del artefacto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use el artefacto cerca de personas, a menos que estén usando ropa protectora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se manipulan incorrectamente. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

- **No dirija el chorro hacia usted o demás personas para limpiar ropa o calzado.**
- **Riesgo de explosión:** no rocíe líquidos inflamables.
- **Desconecte la herramienta:** desconecte la hidrolavadora de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- **Mantenga alejados a los niños:** esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada por niños ni personas no capacitadas.
- Para garantizar un uso seguro del artefacto, use solo partes de repuesto del fabricante o aprobadas por éste.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El agua que ha fluído a través de válvulas contra-reflujo se considera no potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! La máquina deberá estar desconectada de su fuente de alimentación, es decir desenchufada del tomacorriente, durante la limpieza, mantenimiento o reemplazo de las partes.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las mangueras, juntas y acoplamientos para presiones altas son importantes para la seguridad del artefacto. Use solo mangueras, juntas y acoplamientos recomendados por el fabricante.

- **Inspeccione en busca de partes dañadas:** no use el artefacto si hay daños en el cable de suministro o en partes importantes (es decir, dispositivos de seguridad, mangueras para presión alta o pistola rociadora).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se usa un cable de extensión, el enchufe y tomacorriente deben ser a prueba de agua.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.

- Esta hidrolavadora de alta presión no debe ser usada a temperaturas menores de 32°F (0°C).

⚠ ¡ADVERTENCIA! El cable de alimentación debe estar siempre desenrollado por completo para evitar el sobrecalentamiento.

- Las conexiones de cables de alimentación deben permanecer secas y por encima del nivel del suelo.

• Si el cable de alimentación está dañado, no utilice la hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

• Mantenga la máquina en una superficie estable y plana durante su operación, manipulación, transporte y almacenamiento. Un volcado repentino de la máquina puede causar lesiones corporales.

• En caso de accidente o desperfecto, desenchufe la máquina inmediatamente. (Si hay contacto con el detergente: enjuague con abundante agua limpia).

Seguridad eléctrica

ATENCIÓN: si hay problemas con la RED ELÉCTRICA, pueden ocurrir caídas breves de voltaje al encender el equipo. Estas a su vez pueden afectar otros equipos (como por ejemplo, una lámpara parpadeando). Si la IMPEDANCIA DE LA RED (Zmax) es menor que 0.335 ohmios, estas fluctuaciones no son esperadas (si necesita ayuda, comuníquese con la empresa de suministro eléctrico de su localidad para más información).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico: antes de encender su máquina, inspecciónela cuidadosamente para comprobar que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda y contacte a su distribuidor.

Se deberá cumplir lo siguiente al conectar la hidrolavadora de alta presión a la red eléctrica:

- La conexión al suministro eléctrico deberá haber sido hecha por una persona calificada.
- La alimentación de electricidad a este artefacto deberá incluir ya sea un dispositivo de corriente residual (RCD) que interrumpirá el suministro si la corriente de fuga a tierra excede los 30 mA durante 30 ms, o un interruptor de circuito a tierra (GFCI).

IMPORTANTE: solo use agua sin impurezas. Si hay un peligro de arena fluyendo en el agua de entrada (p. ej., de su propio pozo), se deberá instalar un filtro adicional.

Instrucciones de puesta a tierra

Este producto debe estar enchufado puesto a tierra. Si el producto tiene un desperfecto o falla, la puesta a tierra proporciona la ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de un choque eléctrico. Esta unidad está equipada con un cable que incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y puesto a tierra según todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ ¡PELIGRO! Una conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra puede causar un choque eléctrico. Consulte con un electricista calificado o personal de servicio si tiene dudas de si el tomacorriente está puesto a tierra correctamente. No modifique el enchufe suministrado con la unidad. Si no encaja en el tomacorriente, haga que un tomacorriente apropiado sea instalado por un electricista calificado. No use ningún tipo de adaptador con esta unidad.

Dispositivos de seguridad

La válvula del descargador puede reducir la presión si ésta excede los valores predeterminados. La pistola rociadora incluye un dispositivo de trabado. Cuando el dispositivo de trabado está activado, la pistola rociadora no podrá ser operada.

- 1. Sensor térmico:** un sensor térmico protege el motor contra las sobrecargas. Si el sensor térmico es activado y la alimentación es interrumpida, espere unos minutos hasta que el motor se enfríe para poder re-encender la unidad.
- 2. Protección de interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** esta hidrolavadora incluye un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) incorporado al enchufe del cable de alimentación. Este dispositivo brinda una protección adicional contra el peligro de un choque eléctrico. En caso de que sea necesario reemplazar el enchufe o el cable, use solo partes de repuesto idénticas que incluyan una protección GFCI.
- 3.** No se recomienda usar un cable de extensión con esta hidrolavadora. La unidad incluye un cable de alimentación con GFCI de 35 pies. El uso de un cable de extensión puede causar una caída de voltaje, produciendo pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- 4.** Use con este producto solo un cable de extensión de tres alambres con un enchufe con puesta a tierra de tres patas. Use solo cables de extensión diseñados para uso en exteriores. Estos cables de extensión están identificados con la identificación "Acceptable for use with outdoor appliance; store in doors while not in use" ("adecuado para uso con artefacto para exteriores; guárdelo en interiores cuando no esté siendo usado"). Use solo un cable de extensión que tenga una clasificación eléctrica mayor o igual a la del producto. No use cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo, y reemplácelo si está dañado. No maltrate el cable de extensión, y no tire violentamente de ningún cable para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar LESIONES PERSONALES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la hidrolavadora haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- No use un cable de extensión de más de 25 pies (7.6 metros). La hidrolavadora incluye un cable de alimentación de 35 pies (10.6 metros). El largo combinado del cable no puede superar los 60 pies (18.3 metros). Todos los cables de extensión deben ser de calibre 14 (o más grueso) para suministrarle electricidad a la hidrolavadora de forma segura.
- No toque el artefacto, ni su enchufe, con las manos mojadas ni mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

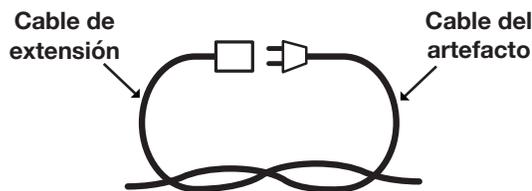
TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud de cable:	25 pies (7.6 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	14

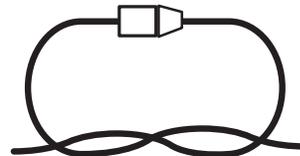
⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, mantenga todas las conexiones secas y por encima del nivel del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

- 5.** Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1

Gráfico 1. Método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

- 6.** No maltrate el cable. Nunca jale la hidrolavadora por su cable ni tire de éste para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados.

Riesgo de choque eléctrico

- Inspeccione el cable antes del uso.
- No use el cable si está dañado.
- Mantenga todas las conexiones secas y por encima del suelo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados.
- No rocíe artefactos ni cableados eléctricos.

Riesgo de explosión

- No rocíe líquidos inflamables.
- No use ácidos, alcalinos, solventes, ni ningún material inflamable en este producto. Estas sustancias pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreversibles a la máquina.

Instrucciones adicionales de seguridad

- Alta presión: manténgase alejado de la boquilla.
- Peligro de inyección: el equipo puede causar lesiones personales severas si el rociado penetra la piel.
- No apunte la pistola rociadora a nadie ni a ninguna parte de su cuerpo.
- En caso de penetración en la piel, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de reparar, limpiar o retirar cualquier parte, apague la unidad y reduzca la presión.
- Esta máquina no está diseñada para su conexión a las redes de suministro de agua potable.

Descripción del producto

Propósito

- Esta hidrolavadora ha sido diseñada solo para uso residencial. Está destinada a trabajos de limpieza intermedios a pesados en botes, motocicletas, vehículos recreativos (RV), vehículos todo-terreno (ATV), remolques, terrazas, barbacoas, fachadas, muebles de patios y demás.

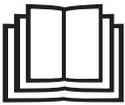
Áreas de aplicación

- ¡Bajo ninguna circunstancia use la máquina en áreas potencialmente explosivas!
- La temperatura de operación debe estar entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C).
- La máquina es un ensamblaje con una bomba, empotrada en una carcasa que absorbe impactos. Para que el operador cuente con una posición de trabajo óptima, la máquina viene con una vara rociadora y un mango antideslizante cuyas formas y configuraciones cumplen con los reglamentos aplicables.
- No cubra ni modifique la vara rociadora o la boquilla de rociado de ningún modo.

- La hidrolavadora de alta presión está diseñada para ser usada con agua fría o tibia. El agua a temperaturas más elevadas puede dañar la bomba.
- No use agua sucia, arenosa, o que contenga productos químicos. Dichas impurezas pueden perjudicar la operación y reducir el ciclo de vida útil de la máquina.

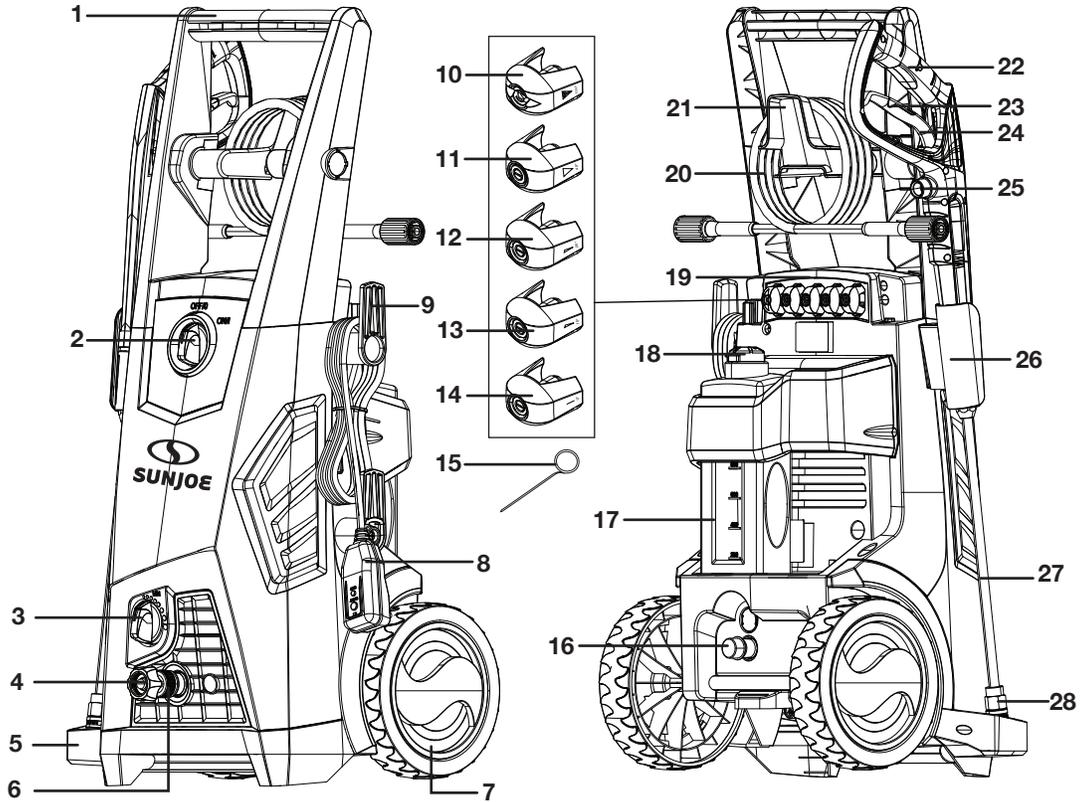
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a entornos mojados. Manténgala seca.
	USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para evitar lesiones, use protección auditiva y gafas protectoras.		Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe mantener a los transeúntes alejados al menos a 49 pies (15 m) de distancia.
	Use guantes de seguridad durante el uso para proteger sus manos.		Utilice calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
	Guárdela en interiores. Nunca almacene la hidrolavadora en exteriores. Si la bomba se congela, puede dañarse de forma permanente.		La máquina no es adecuada para su conexión a la red de suministro de agua potable.
	Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceites o bordes afilados. Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable se daña o se enreda.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en ésta.

Conozca su hidrolavadora

Lea detenidamente el manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de operar la hidrolavadora. Compare la ilustración debajo con la unidad para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Mango | 11. Boquilla de conexión rápida de 40° (gris) | 20. Manguera de alta presión |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | 12. Boquilla de conexión rápida de 25° (verde) | 21. Sujetador de manguera de alta presión |
| 3. Dial de detergente | 13. Boquilla de conexión rápida de 15° (amarilla) | 22. Pistola rociadora |
| 4. Adaptador/conector de manguera para jardín | 14. Boquilla de conexión rápida de 0° (naranja) | 23. Traba de seguridad |
| 5. Protector de vara rociadora | 15. Herramienta de limpieza tipo aguja | 24. Gatillo |
| 6. Entrada de agua | 16. Salida de agua/ conector de manguera de alta presión | 25. Conexión a manguera de alta presión |
| 7. Rueda (x2) | 17. Tanque de detergente | 26. Sujetador de pistola rociadora |
| 8. Cable de alimentación con GFCI | 18. Tapa de Tanque de detergente | 27. Vara rociadora |
| 9. Sujetador de cable (x2) | 19. Tablero para guardar boquillas | 28. Collar de conexión rápida |
| 10. Boquilla de conexión rápida para jabón (negra) | | |

Datos técnicos

Voltaje nominal.....	120 V ~ 60 Hz	Presión máxima*	2,300 PSI
Amperaje de motor.....	13 A	Presión nominal.....	2,000 PSI
Temperatura máxima de entrada de agua	104°F/40°C	Capacidad del tanque de detergente.....	40.6 fl oz (1.2 L)
Presión máxima de entrada de agua.....	0.7 MPa	Longitud de la manguera	20 pies (6 m)
Caudal máximo*	1.48 GPM (5.6 L/min)	Longitud del cable de alimentación	35 pies (10.7 m)
Caudal nominal.....	1.09 GPM (4.1 L/min)	Peso	36.8 lbs (16.7 kg)

* Clasificación máxima según estándares de pruebas CSA. La presión interna máxima es 2,300 PSI y el caudal es 1.48 GPM. Con una carga típica, la presión de trabajo es de 2,000 PSI y el caudal 1.09 GPM.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Hidrolavadora eléctrica
- Mango
- Sujetador de manguera de alta presión
- Tablero para guardar boquillas
- Protector de vara rociadora
- Sujetador de pistola rociadora
- Tornillos 4.8 x 20 (x2)
- Tornillos 4.8 x 16 (x9)
- Vara rociadora
- Pistola rociadora
- Herramienta de limpieza tipo aguja (incluida con el paquete del manual)
- Cinco (5) boquillas de conexión rápida (0°, 15°, 25°, 40° y detergente)
- Manguera de alta presión
- Adaptador para manguera de jardín (acoplador hembra)
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la hidrolavadora y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su hidrolavadora. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos de su localidad.

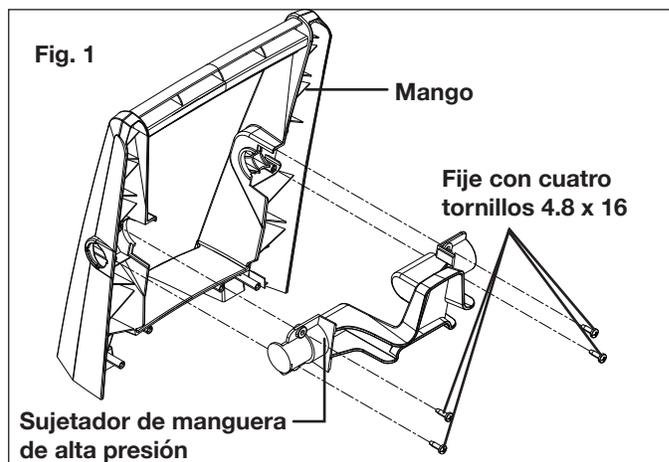
¡IMPORTANTE! Este artefacto y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

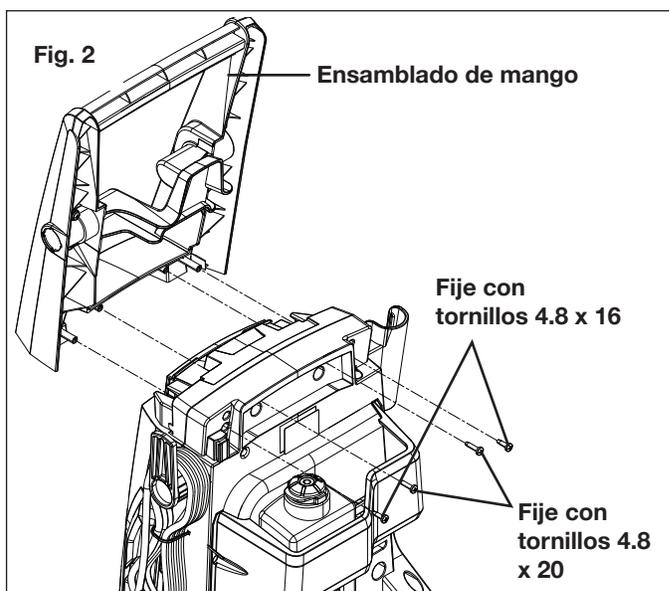
Ensamblado

Herramienta requerida: destornillador Phillips

1. Deslice el sujetador de manguera de alta presión a su posición en el mango, y fíjelo con los cuatro tornillos 4.8 x 16 incluidos (Fig. 1).



2. Deslice el ensamblado de mango con sujetador de manguera de alta presión sobre la parte superior de la hidrolavadora, y fíjelo con dos tornillos 4.8 x 20 y dos tornillos 4.8 x 16 (Fig. 2).



3. Coloque el tablero para guardar boquillas en su posición y asegúrelo con dos tornillos Phillips (Fig. 3).

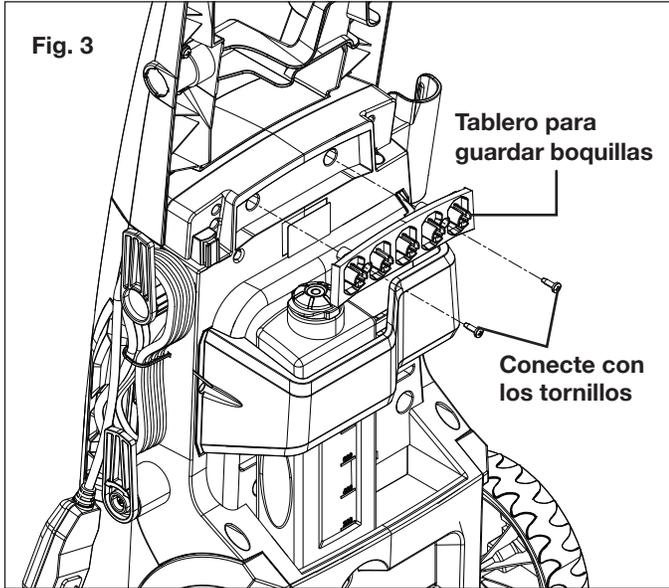


Fig. 3

Tablero para guardar boquillas

Conecte con los tornillos

4. Deslice el sujetador de pistola rociadora en su posición (Fig. 4).

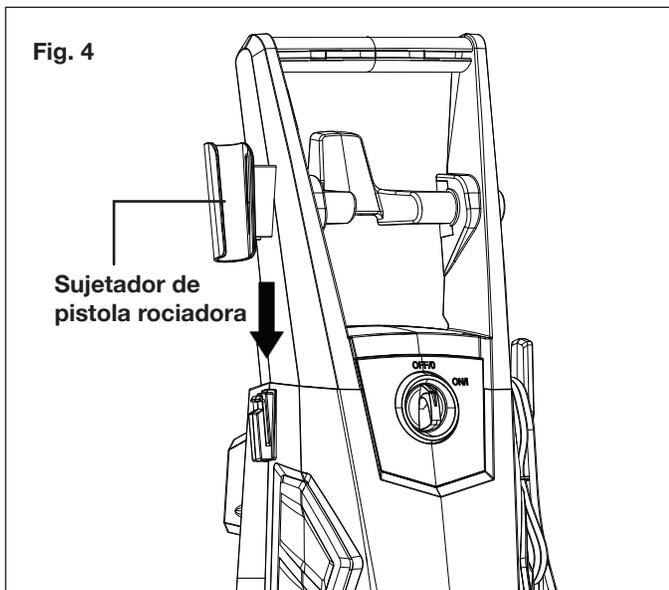


Fig. 4

Sujetador de pistola rociadora

5. Para ensamblar el protector de la vara rociadora, primero conecte su lengüeta en la ranura ubicada en el lado inferior izquierdo de la unidad, y asegure el protector en su lugar con un tornillo 4.8 x 16 (Fig. 5).

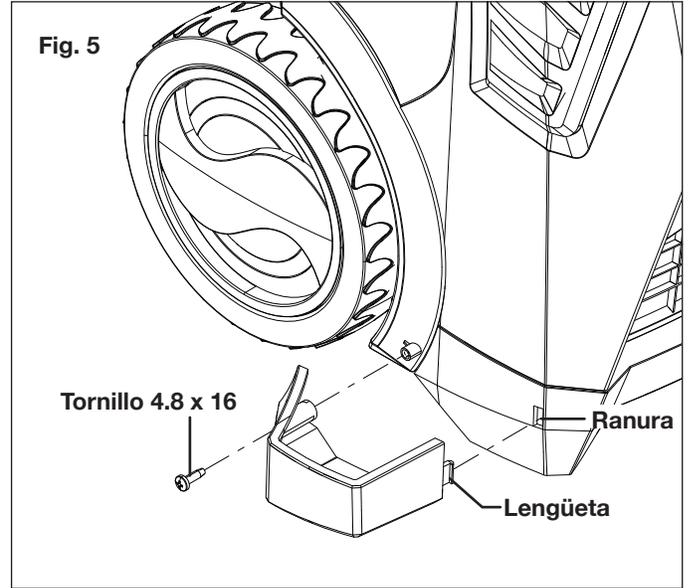


Fig. 5

Tornillo 4.8 x 16

Ranura

Lengüeta

6. Conecte la vara rociadora en la pistola y rótelas hasta que las dos partes estén completamente trabadas (Fig. 6).

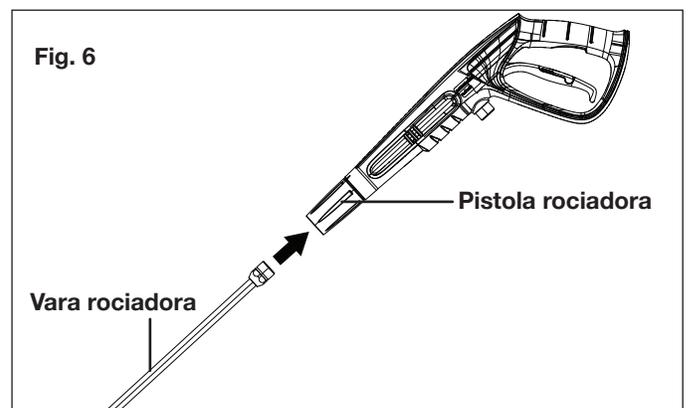


Fig. 6

Pistola rociadora

Vara rociadora

7. Conecte la manguera de alta presión a la pistola (Fig. 7).

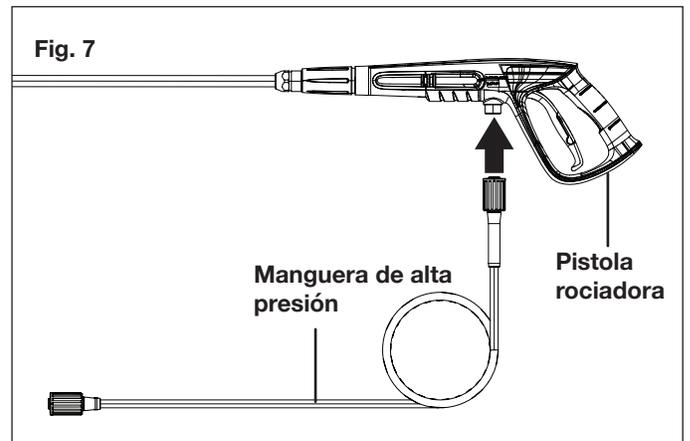
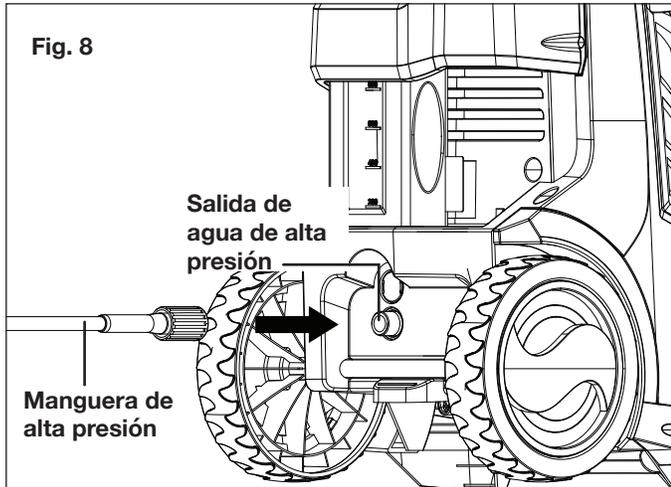


Fig. 7

Manguera de alta presión

Pistola rociadora

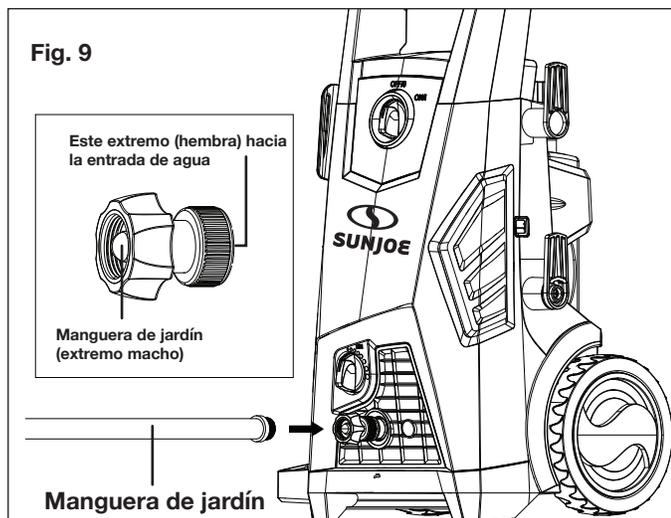
8. Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua en la hidrolavadora (Fig. 8).



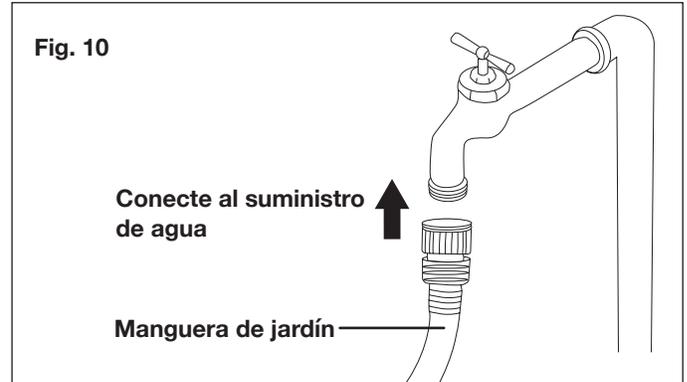
⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga la manguera alejada de objetos afilados. Una manguera que reviente puede causar lesiones personales. Examine las mangueras regularmente y reemplácelas si están dañadas. No intente reparar una manguera dañada.

9. Conecte el adaptador de la manguera de jardín (acoplador hembra) a la entrada de agua de la hidrolavadora. Luego, enrosque la manguera de jardín (extremo macho) al adaptador de manguera de jardín (Fig. 9). La manguera de jardín deberá tener un diámetro interno de al menos 13 mm (½ plg) y debe estar reforzada. El suministro de agua debe ser por lo menos igual a la capacidad de entrega de la hidrolavadora.

NOTA: la máquina no está diseñada para su conexión a las redes de suministro de agua potable.



10. Conecte la manguera de jardín al suministro de agua (Fig. 10).



⚠ ¡ADVERTENCIA! No la conecte a la red de agua potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se hace una conexión a la red de agua potable, el sistema deberá estar protegido contra reflujo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! La temperatura del agua entrante no debe exceder los 104°F (40°C). La presión del suministro de agua no debe exceder los 0.7 MPa.

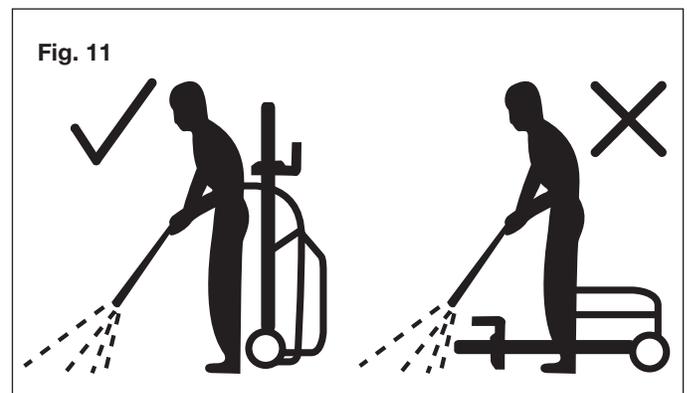
⚠ ¡PRECAUCIÓN! La hidrolavadora solo debe ser usada con agua limpia. El uso de agua sin filtrar, conteniendo químicos corrosivos, dañará la hidrolavadora.

Operación

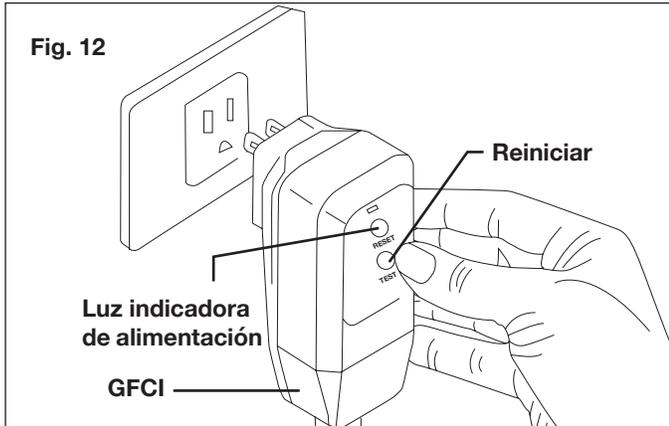
Uso de la hidrolavadora

⚠ ¡IMPORTANTE! Esta hidrolavadora está equipada con un micro-interruptor sensible al caudal de agua. Este Sistema de Parada Total (Total Stop System o TTS) detecta el caudal de agua en la bomba. Cuando se suelta el gatillo, el agua deja de fluir a través de la bomba. El TTS entonces apaga el motor de forma automática para evitar que la bomba se sobrecaliente, ahorrando así energía y prolongando el ciclo de vida útil de la bomba.

1. Coloque la hidrolavadora TAN CERCA como sea posible de la fuente de suministro de agua.
2. La hidrolavadora debe ser usada en una superficie segura y estable, en posición vertical (Fig. 11).

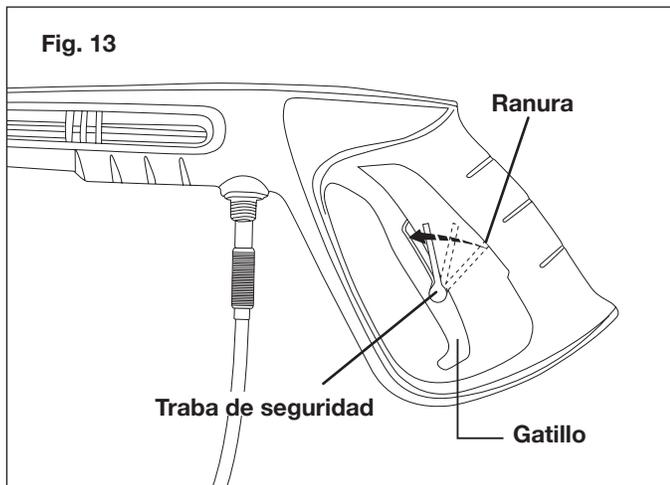


3. Asegúrese de que la unidad tenga su interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado antes de enchufarla al tomacorriente.
4. Compruebe que el voltaje y la frecuencia (V / Hz) del suministro de energía correspondan a aquellas indicadas en la placa de especificaciones de la hidrolavadora. Si la fuente de alimentación es la correcta, usted puede conectar la hidrolavadora al tomacorriente (Fig. 12).

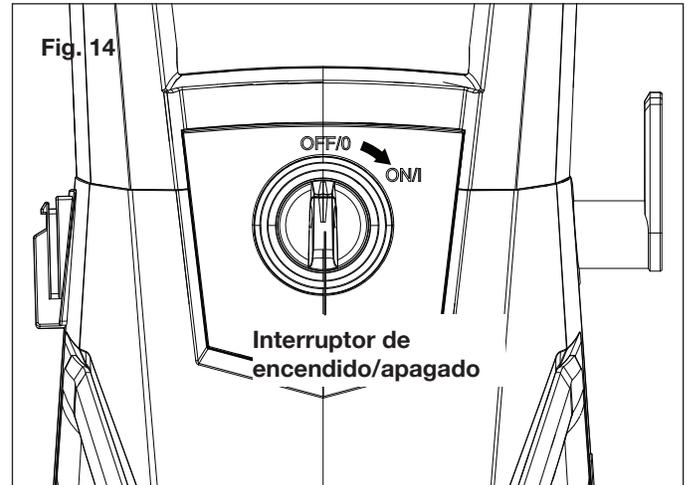


NOTA: es posible que el GFCI tenga que reiniciarse al enchufarlo por primera vez al tomacorriente. Presione el botón de reinicio hasta que la luz indicadora de alimentación del GFCI se prenda al ser enchufado.

5. Abra por completo la llave de agua.
6. Asegúrese de que la traba esté desactivada y en su posición original (Fig. 13), luego apriete el gatillo por unos segundos hasta que el caudal de agua se estabilice. Esto permitirá que el aire escape y se elimine la presión residual en la manguera.



7. Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido "ON (I)" para encender la hidrolavadora (Fig. 14).



8. Al volver a encender el motor, mantenga siempre el gatillo apretado.

NOTA: el motor solo funciona cuando el gatillo es apretado, y se apaga cuando el gatillo es soltado.

Uso de boquillas

Antes de comenzar cualquier tarea de limpieza, determine la mejor boquilla para la tarea. Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Los patrones de boquilla son: 40° (para una limpieza delicada), 25° (para limpieza general), 15° (para trabajos difíciles), 0° (para limpieza puntual o áreas difíciles de alcanzar), y boquilla para detergente (para la aplicación de detergente).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! NUNCA cambie boquillas sin antes activar la traba de seguridad en el gatillo del mango.

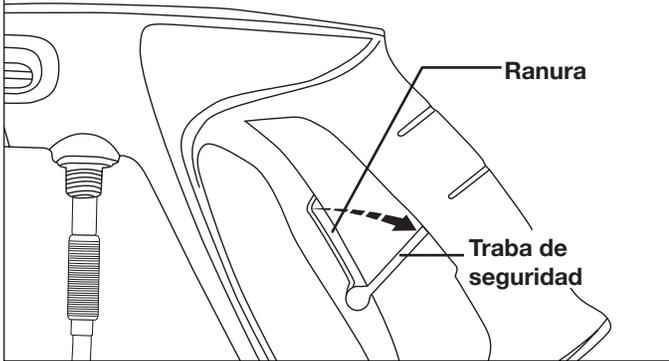
⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se manipulan incorrectamente. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

Esta hidrolavadora está equipada con cinco (5) boquillas de conexión rápida que se ajustan fácilmente al collar de conexión rápida de la vara rociadora.

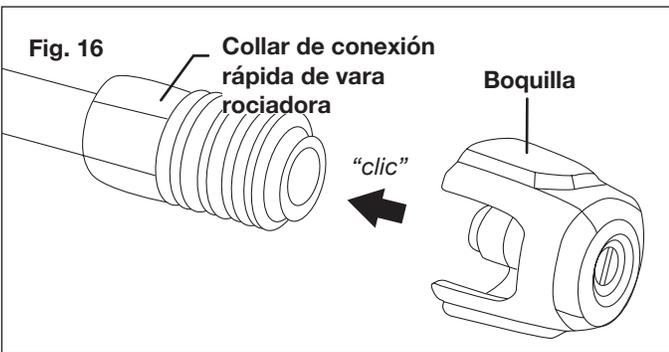
Para conectar una boquilla a la vara rociadora:

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
2. Active la traba de seguridad en el gatillo de la pistola empujando hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga "clic" en la ranura (Fig. 15).

Fig. 15



3. Encaje la boquilla deseada en el collar de conexión rápida hasta que haga "clic" en su lugar y esté apropiadamente asegurada (Fig. 16).



Para desconectar una boquilla de la vara rociadora una vez que el trabajo de limpieza haya finalizado:

4. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
5. Active la traba de seguridad en el gatillo de la pistola empujando hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga "clic" en la ranura (Fig. 13).
6. Retire la boquilla colocando su mano sobre la boquilla mientras jala hacia atrás el collar de conexión rápida.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No ajuste la boquilla mientras el gatillo esté apretado. Si lo hace, se podría dañar la hidrolavadora o el usuario podría lesionarse.

Al usar detergentes

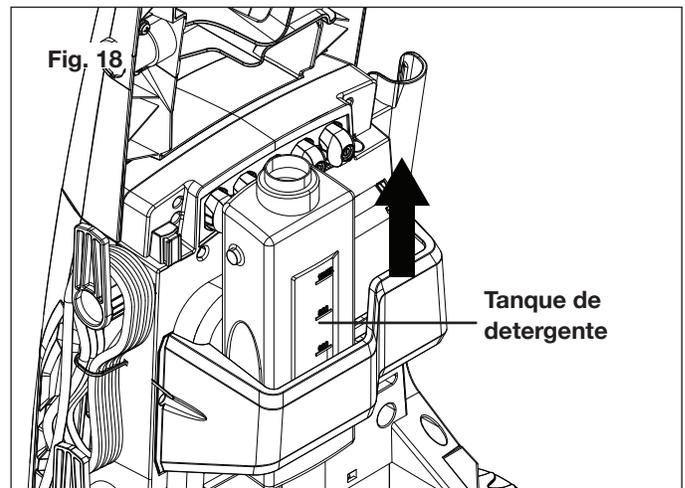
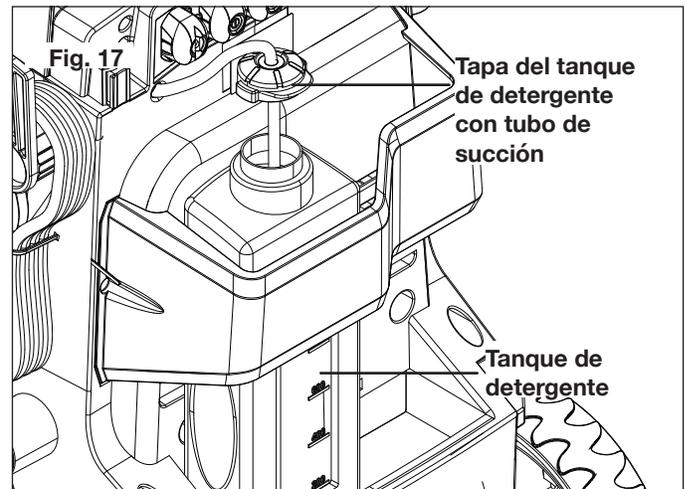
Al limpiar con la hidrolavadora, algunas tareas de limpieza pueden ser resueltas solo usando agua, pero para la mayoría de las tareas, limpiar con detergentes permite retirar la suciedad de una forma más efectiva.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use solo detergentes específicamente diseñados para uso con hidrolavadoras tales como el limpiador de casas y terrazas Sun Joe® (SPX-HDC1G), el detergente y limpiador en espuma para autos Sun Joe® (SPX-FCS1G), o el limpiador de alto rendimiento Sun Joe® (SPX-APC1G). **NO USE** detergentes caseros, ácidos,

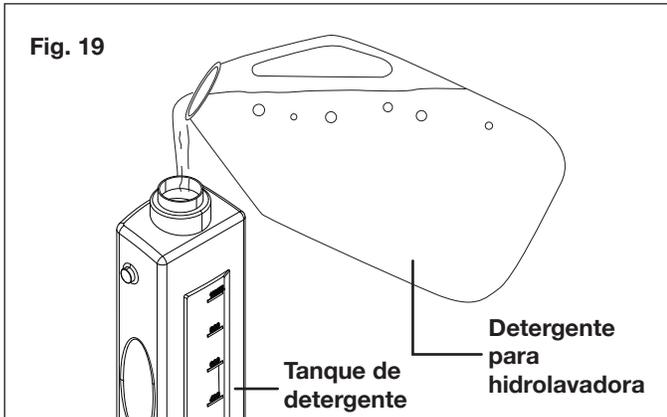
soluciones alcalinas, lejía, solventes, material inflamable o soluciones de grado industrial. Estos pueden dañar la hidrolavadora. Muchos detergentes pueden requerir ser mezclados antes de su uso. Prepare la solución de limpieza tal como se indica en la botella de la solución.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al usarse la hidrolavadora con detergente, asegúrese de emplear la boquilla de conexión rápida negra para detergente.

1. Retire la tapa del tanque de detergente con tubo de succión. Saque cuidadosamente el tanque de detergente fuera de su posición de almacenamiento (Figs. 17 y 18).



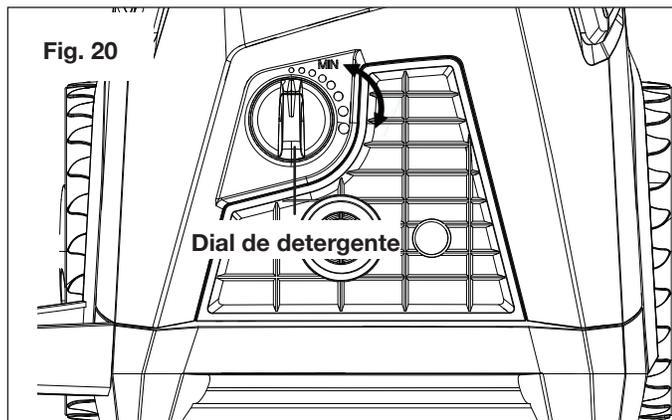
2. Llene el tanque o mezcle según lo recomendado por las instrucciones del detergente (Fig. 19), y vuélvala a colocar en la unidad. Coloque firmemente la tapa con el tubo de succión de vuelta en su lugar.



3. Instale la boquilla para detergente (negra) en la vara rociadora (Fig. 16).
4. Encienda la hidrolavadora. Apriete el gatillo para operar la unidad. El líquido detergente se mezclará instantáneamente con el agua y será descargado a través de la boquilla.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Pruebe siempre el detergente en un área no visible antes de usarlo.

5. Gire el dial del detergente para ajustar el volumen de succión de la solución del detergente (Fig. 20).



6. Aplique el detergente desde abajo hacia arriba en la superficie seca a ser limpiada.
NOTA: no se recomienda mojar la superficie primero ya que esto diluye el detergente y reduce su capacidad limpiadora.
7. Permita siempre que el detergente permanezca en la superficie por un corto tiempo antes de enjuagarlo. No permita que el detergente se seque en la superficie.

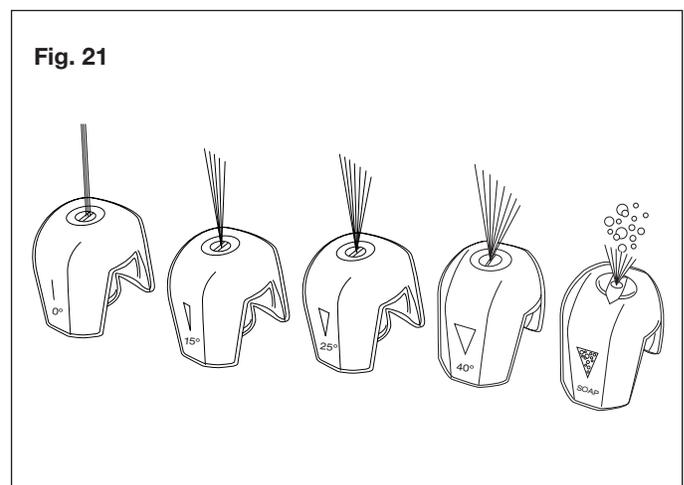
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Las superficies pintadas se pueden dañar si el detergente se deja secar sobre éstas. Lave y enjuague una pequeña área por vez. Evite trabajar en superficies calientes o bajo la luz directa del sol.

8. Cuando acabe de usar la hidrolavadora, usted debe primero drenar y enjuagar El tanque de detergente. Haga funcionar la hidrolavadora a baja presión hasta que todo el detergente sea drenado del tanque.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! No seguir estas instrucciones de limpieza causará que el sistema de inyección se obstruya y se vuelva inoperable.

Enjuague con la hidrolavadora

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua.
2. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
3. Active la traba de seguridad en el mango del gatillo empujando hacia arriba la traba de seguridad hasta que haga "clic" en la ranura (Fig. 15).
4. Retire la boquilla de detergente colocando su mano sobre la boquilla mientras jala hacia atrás el collar de conexión rápida.
5. Seleccione la boquilla adecuada para el trabajo (Fig. 21):



- I) La boquilla de chorro intenso (naranja) de 0° es una boquilla extremadamente potente que brinda un chorro de alta presión como de punta de lápiz. Se usa para cortar depósitos pesados en un área pequeña y concentrada. Es ideal para disolver sustancias difíciles, como manchas de alquitrán y grasa en concreto o para quitar barro encostrado en equipos. Use esta boquilla para limpiar áreas difíciles de alcanzar, incluyendo fachadas de edificios de dos pisos o debajo de podadoras de césped o tractores.

NOTA: se debe tener cuidado al escoger la boquilla adecuada para evitar abollar maderas permanentemente o dañar superficies frágiles.

- II) Use la boquilla de punta de abanico de 15° (amarilla) para trabajos de limpieza profunda en superficies duras. Las aplicaciones incluyen el decapado de pintura, retiro de manchas de aceite, grasa, manchas difíciles de moho y óxido en el acero. Esta boquilla solo deberá ser usada en áreas que puedan soportar la alta presión proveniente de la boquilla.

- III) Use la boquilla de punta de abanico de 25° (verde) para limpiar fachadas, terrazas de madera, aceras o entradas para vehículos. Al usar esta boquilla, pruebe en un área pequeña primero para evitar daños a la superficie.

- IV) Use la boquilla de rociado ancho de 40° (gris) para limpiar artículos tales como vehículos, camiones, barcos, muebles de patio o equipos de jardinería.
- V) Use la boquilla para detergente (negra) en aplicaciones con detergentes a baja presión, tales como limpieza de equipos, retiro de moho y manchas de óxido en casas, limpieza de ladrillos y desengrasado.

NOTA: al usar detergente, asegúrese de instalar la boquilla para detergente correcta (negra). Ninguna de las otras boquillas de colores funcionará para la aplicación del detergente.

6. Empiece por la parte superior del área a ser enjuagada y trabaje hacia abajo, superponiendo las pasadas.

¡IMPORTANTE! NUNCA USE:

- Lejía, productos con cloro y otros químicos corrosivos
- Líquidos que contengan solventes (p. ej., diluyentes de pinturas, gasolina, aceites).
- Productos de fosfato trisódico.
- Productos con amoníaco.
- Productos a base de ácidos.

Estos químicos dañarán la unidad y la superficie siendo limpiada.

Apagado

1. Mueva el interruptor a la posición de apagado [OFF (0)] y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Cierre la llave de suministro de agua.
3. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
4. Desconecte la manguera de jardín de la entrada de agua en la unidad.
5. Desconecte la manguera de alta presión del mango de la pistola.
6. Suelte el gatillo y active la traba de seguridad de la pistola.

 **¡ADVERTENCIA!** Cierre la llave de suministro de agua y apriete el gatillo para despresurizar la unidad. No hacerlo puede resultar en lesiones personales debido a la descarga de agua a alta presión.

Cuando se detenga a descansar

Si usted se va a tomar un descanso de cinco minutos o más entre trabajos de limpieza:

1. Active la traba de seguridad de la pistola (Fig. 15).
2. Mueva el interruptor a la posición de apagado "OFF (0)".
3. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

Almacenamiento

 **¡PRECAUCIÓN!** Guarde siempre su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura no descienda a menos de 32°F (0°C). La bomba de esta máquina es susceptible a un daño

permanente si se congela. **EL DAÑO POR CONGELACIÓN NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.**

- Guarde la hidrolavadora en interiores, en un lugar seco y cubierto, donde el clima no pueda dañarla.
- Es importante guardar este producto en un área sin riesgo de congelación.
- Vacíe siempre el agua del recogedor de polvo, de todas las mangueras, de la bomba y del tanque de detergente (si lo está usando) antes de guardar la máquina.

 **¡PRECAUCIÓN!** El uso de un protector de bomba es recomendado para evitar daños por congelación durante el almacenamiento en los meses de invierno.

Almacenamiento: invierno y a largo plazo

Si usted debe guardar su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura sea menor de 32°F (0°C), usted puede minimizar el riesgo de daños a su máquina utilizando el siguiente procedimiento:

- Desconecte todas las conexiones de agua.
- Encienda la hidrolavadora por algunos segundos hasta que el agua restante de la bomba salga. Apáguela inmediatamente.
- No permita que la manguera de alta presión se retuerza o pliegue.
- Guarde la máquina y los accesorios en una habitación cuya temperatura no descienda al punto de congelación.
- No guarde la unidad cerca de hornos u otras fuentes de calor, ya que los sellos de la bomba se pueden secar.
- Opere la hidrolavadora con anticongelante no corrosivo/ no tóxico, un rescatador o un protector de bomba antes de guardarla durante el invierno.

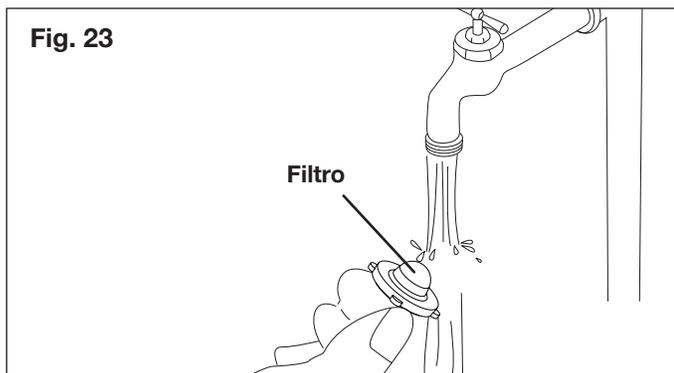
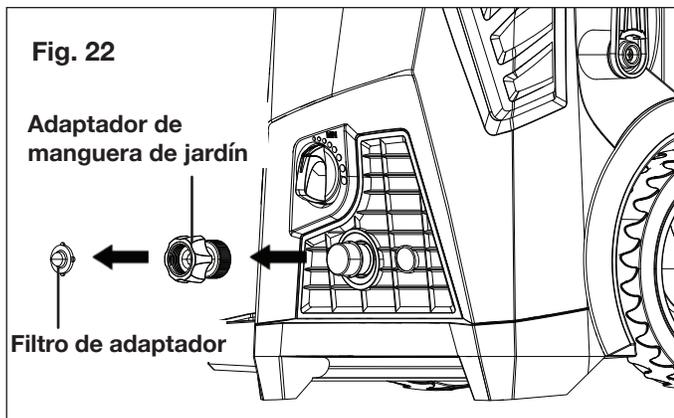
 **¡ADVERTENCIA!** Antes de volverla a usar, enjuáguela por completo con agua limpia. El anti-congelante puede dañar la pintura de las superficies así que usted debe asegurarse de que no haya anticongelante en el sistema antes de volverlo a usar.

Mantenimiento

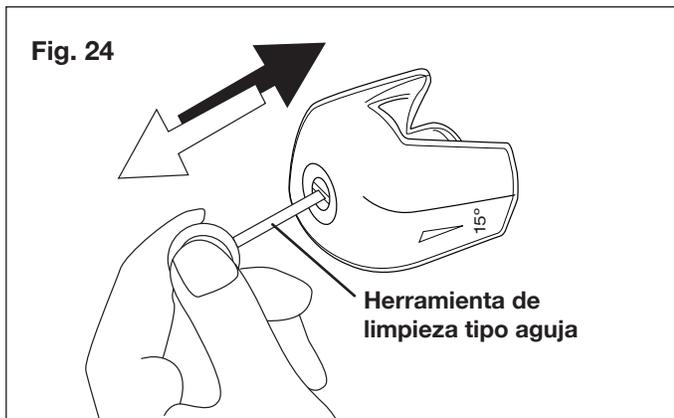
 **¡PRECAUCIÓN!** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en la hidrolavadora, desconecte su enchufe del tomacorriente.

Limpieza del filtro de adaptador y la boquilla

1. Para asegurar un buen rendimiento, verifique y limpie el filtro de adaptador (Fig. 22). Retire el filtro y enjuáguelo con agua tibia para evitar que cualquier material extraño obstruya la bomba (Fig. 23).



2. Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza tipo aguja suministrada (Fig. 24). Desconecte la vara rociadora de la pistola; retire cualquier suciedad del agujero de la boquilla y enjuague.



3. Retire la suciedad adicional retro-lavando con agua a través de la boquilla y la vara rociadora. Para hacer esto, coloque el extremo de la manguera de jardín (con agua fluyendo) en la punta de la boquilla, empujando el agua y los residuos por la abertura posterior de la boquilla y la vara rociadora.

Eliminación

Reciclado de la hidrolavadora

- No se deshaga de artefactos eléctricos como si fueran residuos urbanos sin clasificar. Use instalaciones de recolección aparte.
- Contacte a su agencia gubernamental local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los artefactos eléctricos son desechados en rellenos sanitarios o basureros, las sustancias peligrosas pueden contaminar el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Servicio y soporte

Si su hidrolavadora SPX3500 de Sun Joe® requiere una reparación o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente de Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Modelo:										
S	P	X	3	5	0	0				
N° de serie:										

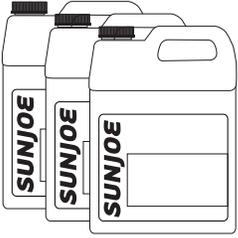
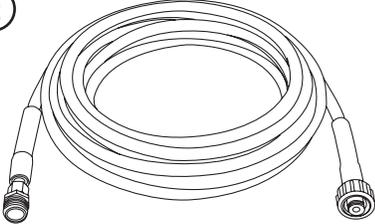
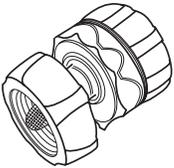
Solución de problemas

- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento en la máquina o comprobar que sus partes estén funcionando correctamente.
- Para evitar complicaciones innecesarias, revise la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con la central de servicio al cliente por cualquier problema mecánico.

Problema	Causa posible	Solución posible
La máquina no enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo. • Enchufe defectuoso. • Se fundió el fusible. • Cable de extensión defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la unidad esté enchufada en un tomacorriente activo. • Verifique el cable de alimentación y restablezca el GFCI. Pruebe otro tomacorriente. • Reemplace el fusible. Apague cualquier otra máquina que esté usando el mismo circuito. • Pruebe operar la máquina sin usar un cable de extensión
Presión fluctuante	<ul style="list-style-type: none"> • Bomba absorbiendo aire. • Las válvulas están sucias, gastadas o atascadas. • Los sellos de la bomba están desgastados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que las mangueras y conexiones sean herméticas. • Limpie o reemplace los sellos/válvulas. • Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se detiene	<ul style="list-style-type: none"> • Se fundió el fusible. • Voltaje de red incorrecto. • El sensor térmico está activado. • La boquilla está parcialmente obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el fusible. Apague las otras máquinas que estén usando el mismo circuito. • Verifique que el voltaje de la red corresponda a las especificaciones en la placa del modelo. • Deje que la hidrolavadora se enfríe por cinco minutos antes de re-encenderla. • Limpie la boquilla.
El fusible se fundió	<ul style="list-style-type: none"> • El fusible es muy pequeño. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale un fusible con un valor nominal de amperaje mayor que el consumido por la máquina. Pruebe operar la máquina sin usar un cable de extensión.
La máquina está palpitando	<ul style="list-style-type: none"> • Aire en la manguera de entrada. • Suministro de red de agua inadecuado. • La boquilla está parcialmente obstruida. • El filtro de entrada de agua está obstruido. • La manguera está plegada o retorcida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permita que la máquina funcione apretando el gatillo hasta que vuelva la presión regular de trabajo. • Verifique que la fuente de suministro de agua corresponda a las especificaciones requeridas. • ¡ADVERTENCIA! Evite usar mangueras largas y delgadas (deben tener un mínimo de 1/2 pulgada de diámetro). • Limpie la boquilla. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Enderece la manguera para quitar los pliegues/trabados.
La máquina generalmente se enciende y apaga por sí sola	<ul style="list-style-type: none"> • Hay fugas en la bomba o pistola rociadora. • El mecanismo del gatillo está descompuesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se enciende pero no sale agua	<ul style="list-style-type: none"> • La bomba, las mangueras o los accesorios están congelados. • No hay caudal de agua. • El filtro de entrada de agua está obstruido. • La boquilla está obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere que la bomba, las mangueras o los accesorios se descongelen. • Conecte a la entrada de agua. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Limpie la boquilla.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no hayan sido diseñados para su uso con esta hidrolavadora. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su hidrolavadora. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Limpiador concentrado de casas y terrazas para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Detergente y limpiador en espuma Premium de autos para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Limpiador y desengrasador multipropósito de alto rendimiento para hidrolavadoras Sun Joe®</p>	<p>SPX-HDC1G</p> <p>SPX-FCS1G</p> <p>SPX-APC1G</p>
<p>2</p> 	<p>Manguera de extensión de 25 pies para trabajos moderados de hidrolavadoras de la serie SPX</p>	<p>SPX-25H</p>
<p>3</p> 	<p>Conector rápido universal de latón sólido (adaptador de manguera de jardín a hidrolavadora eléctrica)</p>	<p>SPX-UQC</p>

¡La línea completa de hidrolavadoras y accesorios de alta calidad de Sun Joe le facilita sus trabajos sucios y difíciles, y optimiza al máximo su modelo!

COMPRE EN LÍNEA AHORA visitando sunjoe.com

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com